

# Mpox o viruela del mono (anteriormente MPV)

## Información de salud pública para hombres homosexuales, bisexuales y otros hombres que tienen relaciones sexuales con hombres.

La infección por el virus de la viruela del mono (mpox, por su sigla en inglés) es una enfermedad que puede provocar erupción y otros síntomas. Descubra cómo puede protegerse a usted mismo y proteger a las personas que están a su alrededor contra el mpox.

### El mpox se transmite por el contacto estrecho con una persona sintomática.



El mpox se transmite por el contacto directo con la piel o los líquidos corporales de una persona infectada. No se la considera una enfermedad de transmisión sexual, pero suele transmitirse por el contacto estrecho de piel con piel, como el contacto sexual. El contacto sexual puede incluir el sexo oral, anal y vaginal, además de tocar los genitales (pene, testículos, vagina, vulva) o el ano.

### Preste atención a la aparición de síntomas.



Las personas contagian cuando tienen una erupción u otros síntomas. Sin embargo, es posible que tengan llagas en la garganta, el ano o la vagina y que no lo sepan. Está atento a los síntomas, que pueden incluir erupción, fiebre y dolor de cabeza. Llame a su proveedor de atención médica si nota alguno de estos síntomas.

### Detenga la propagación.



Si tiene síntomas del mpox, evite tener relaciones sexuales durante un tiempo y comuníquese lo antes posible con su proveedor de atención médica. Si vive con otras personas, aíslese hasta que pueda comunicarse con un proveedor de atención médica para recibir más indicaciones.

### Está bien tomarse un tiempo.



Si le preocupa el mpox, está bien dejar de tener actividad sexual durante un tiempo. Si le preocupa su salud, programe una cita con su proveedor de atención médica.

# Cómo reducir el riesgo de infección durante las relaciones sexuales:

**Pregúnteles a sus parejas sexuales si tienen síntomas.** Averigüe si tuvieron algún tipo de llaga o erupción en las últimas tres semanas. Estas son algunas preguntas que podría hacerles:

*“Quiero estar contigo, pero quiero asegurarme de que nos sintamos bien porque está circulando el mpox (el virus de la viruela del mono). ¿Tuviste alguna llaga o erupción recientemente?”.*

*“Quiero asegurarme de que coincidamos sobre el mpox (el virus de la viruela del mono). No tuve ninguna llaga o erupción, ni me he sentido mal recientemente. ¿Y tú?”.*

**Analice tener relaciones sexuales con la ropa puesta.** Reduzca el contacto de piel con piel todo lo que pueda. La ropa o los accesorios de cuero o látex generan una barrera contra el contacto de piel con piel. Asegúrese de limpiar la ropa y los accesorios entre parejas distintas y después de su uso.

**Hay muchas formas de cuidarse:** Puede decidir dejar de tener actividad sexual durante un tiempo. Si aún quiere ser activo sexualmente, tenga relaciones sexuales virtuales sin contacto físico, relaciones sexuales telefónicas o mástúrbense juntos a cierta distancia y sin tocarse.

**Use preservativos para reducir la exposición.** Los preservativos pueden ayudar a reducir su exposición al mpox, aunque es posible que no sean suficientes por su cuenta para prevenir el mpox. Seguirá estando expuesto si tiene contacto de piel con piel o comparte ropa de cama o toallas.

**Estigmatizar a las personas por una enfermedad es algo dañino; cualquiera puede contraer el mpox sin importar su orientación sexual, identidad de género ni edad.**

**Siga en contacto.** Si tiene relaciones sexuales casuales anónimas, comparta información de contacto con cualquier pareja nueva para permitir un seguimiento en caso de que alguno presente síntomas o reciba un diagnóstico del mpox.

**Si recibe una notificación de alguien con quien tuvo relaciones sexuales, tómesela en serio.** Llame a su proveedor de atención médica lo antes posible. Si estuvo expuesto al virus pero todavía no tiene síntomas, hable con un proveedor de atención médica sobre la vacunación. Si le diagnostican mpox, avíseles a sus parejas sexuales para que puedan recibir atención.



**Para obtener más información, visite [doh.wa.gov/mpox](https://doh.wa.gov/mpox) o llame al 1-833-829-HELP.**

DOH 348-914 April 2023 Spanish

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Las personas con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un correo electrónico a [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov).